Art Research Letters 艺术研究快报, 2021, 10(4), 71-92
Published Online November 2021 in Hans. http://www.hanspub.org/journal/arl
https://doi.org/10.12677/arl.2021.104012

Hans汉斯

英文字之张氏象形研究

张宽裕

百色学院，信息工程学院，广西 百色
Email: 3227338002@qq.com

收稿日期：2021年9月24日；录用日期：2021年10月9日；发布日期：2021年10月26日

摘　要

本论文所探讨之英文张氏象形字主要是透过张氏象形六法，将现今英文字汇变成一种新形态之象形字体，亦即以一种新象形形式表现，此种新象形字体，吾人将其命名为“英文张氏象形字”。所谓张氏象形六法其简述如下：法则1乃特征选取、法则2是特征投影与描绘、法则3为想象、法则4乃字体逆推衍、法则5为融合而法则6则称取舍与补偿。由于英文字之象形除须依循张氏象形六法外，尚须涉及字母个数(个数多寡会影响所占空间之大小)与排列顺序(顺序错误会影响字意)，是以其排列须有一定之轨迹，因选取之轨迹不同，同一个英文字汇可能会有多个不同的英文张氏象形字，亦即同一个英文字汇其英文张氏象形字并不唯一。最后，本论文乃针对英文系统，利用张氏象形六法创造出“英文象形字”，其他语言系统之象形字亦可仿照本文方法而加以完成，达成创作象形字活力的目标。

关键词

张氏象形文字，张氏象形六法，排列，轨迹，字体结构

The Study of Chang’s Pictograph in English Words

Koan-Yuh Chang

School of Information Engineering, Baise University, Baise Guangxi
Email: 3227338002@qq.com

Received: Sep. 24th, 2021; accepted: Oct. 9th, 2021; published: Oct. 26th, 2021

Abstract

In this article, the English words (or vocabularies) with Chang’s pictograph are discussed by mainly using six rules of Chang’s pictograph to transform the current English words’ font into a

文章引用: 张宽裕. 英文字之张氏象形研究[J]. 艺术研究快报, 2021, 10(4): 71-92.
DOI: 10.12677/arl.2021.104012

new pictographic font. Such new fonts of pictograph for English words are named "English Chang's Pictograph". The so-called six rules of Chang's pictograph are briefly described as follows: Rule 1 is feature selection, Rule 2 is feature projection and depiction, Rule 3 is imagination, Rule 4 is fonts' reverse derivation, Rule 5 is fusion and Rule 6 is called selection and compensation. The pictographs of English words should follow the six rules of Chang's pictograph. And the number of letters (the number will affect the size of the space occupied) and the arrangement order (the wrong order will affect the meaning of the word) are also need to be considered. Therefore, the arrangement of the English word must have a certain trajectory. Since the different trajectories selected, the same English vocabulary may have multiple different English Chang's pictograph. That is, the English Chang's pictograph for the same English vocabulary is not unique. Finally, with respect to the English system, this paper creates the "English pictographs" by using the six rules of Chang's pictograph. The pictographs of other language systems can also be completed by imitating the methods in this article to achieve the goal of creating pictographs vitality.

Keywords

Chang's Pictograph, Six Rules of Chang's Pictograph, Arrangement, Trajectory, Structure of Word

Copyright © 2021 by author(s) and Hans Publishers Inc.
This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).
http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/
Open Access

1. 引言

众所皆知英文系统是属于字音系统，是以英文系统并无象形字，而其字根部分则常扮演着字意蕴涵，字根又可分为字首、字中与字尾系列，尤其是由两个字组合而成的字，常会一个字取其字首，另一个字取字尾，然后组合成一新字，另一种型态为字头缩写字(取多个字的首字组合成新字) [1]。字根是很有意义的，不仅有其历史沿革与承传、也有约定成俗……等不一而足。端此，英文字已具有“字音”与“字意”功能，然尚缺“象形字”功能！为补足“象形字”这项功能，个人便承袭文献[2] [3]所提之张氏象形六法来建构英文“象形字”。为避免混淆不清，在此先说明英文字与英文字母之关系，英文字乃 Word 或 Vocabulary (字汇)之意，是由英文字母构成，而英文字母则是指 26 个基本字符(Character)。本篇论文若无特别说明，则英文字乃指 Word 或 Vocabulary。

现今有人将英文字母配合中国造字六艺(象形、指事、形声、会意、转注与假借)做归纳研究而道出英文字母亦具有六艺内涵，是以将其命名为“英文六书”，有兴趣之读者可参阅文献[3] [4]。至于英文字部分则尚未见有六艺之研究。端此，本文之目的乃藉张氏象形六法，将现今英文字变成具有象形之字，简言之：“将英文字象形化”。下述将说明此象形化过程。

依张氏象形六法所绘出之英文象形字并非唯一，有时一种物形可能有好几款张氏英文象形字。端此，透过张氏象形六法，便可将现今英文字体变成为另外一种新形态的象形字体。最后，本文之结构如下：第 2 节对英文象形字之排列轨迹线做一定义与说明，第 3 节在探讨张氏象形六法应用于英文字系统之说明，第 4 节乃对英文字转换成张氏象形文字之范例赏析，第 2 节、3 节与第 4 节为本文之核心亦是本篇论文之创作所在；第 5 节则对本文内容与未来发展做一结论。

2. 英文象形字之排列轨迹线定义与说明

英文象形字因会牵涉到字母个数及其排列顺序，再者考虑外形(有形者考虑其实体外形、无形者则采

想象外形或大众认知之外形……等)，则“英文字母须做变形”，若能搭配英文字母之 4 种书写型态(大/小写印刷体与大/小写书写体)则建构英文象形字当会更加灵动有弹性！当然，若再能搭配英文字母之其他艺术书写型态，则建构英文象形字当有“如虎添翼”之效！由于英文字母之 4 种标准书写型态已为大众所知悉，在此就不加赘述，而仅就英文象形字其字母拼字之排列方式做一说明。为便于工程人士之习惯称呼，“字母拼字之排列方式”可称为“字母拼字之排列轨迹线”，此种排列轨迹线个人已将其综整，相信其已能满足描绘一般物形之用，有兴趣者可径行参阅图 1。

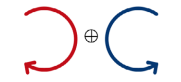
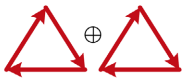
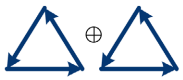
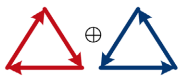
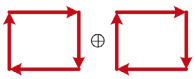
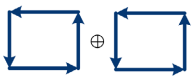
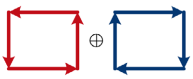
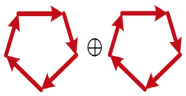
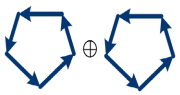
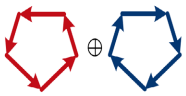
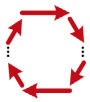
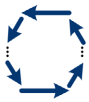
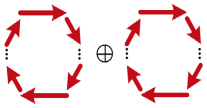
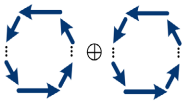
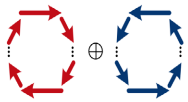
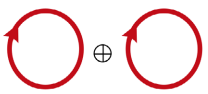
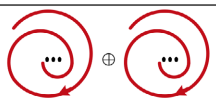
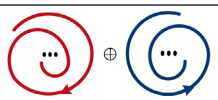
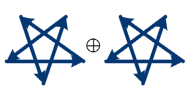
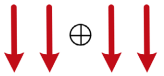
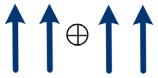
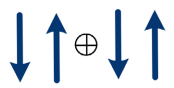
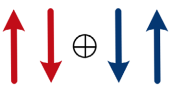
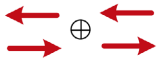
顺时针排列系统 (A)	逆时针排列系统 (B)	顺－顺时针直交叠组合排列系统	逆－逆时针直交叠组合排列系统	顺－逆时针直交叠组合排列系统
				
图 1.1(a)	图 1.1(b)	 图 1.1(c)	 图 1.1(d)	 图 1.1(e)
图 1.2(a)	图 1.2(b)	 图 1.2(c)	 图 1.2(d)	 图 1.2(e)
图 1.3(a)	图 1.3(b)	 图 1.3(c)	 图 1.3(d)	 图 1.3(e)
 图 1.4(a)	 图 1.4(b)	 图 1.4(c)	 图 1.4(d)	 图 1.4(e)
图 1.5(a)	图 1.5(b)	 图 1.5(c)	图 1.5(d)	图 1.5(e)
图 1.6(a)	图 1.6(b)	 图 1.6(c)	图 1.6(d)	 图 1.6(e)
图 1.7(a)	图 1.7(b)	图 1.7(c)	 图 1.7(d)	图 1.7(e)
图 1.8(a)	图 1.8(b)	图 1.8(c)	图 1.8(d)	图 1.8(e)

图 1.9(a)	图 1.9(b)	图 1.9(c)	图 1.9(d)	图 1.9(e)
图 1.10(a)	图 1.10(b)	图 1.10(c)	图 1.10(d)	图 1.10(e)
图 1.11(a)	图 1.11(b)	图 1.11(c)	图 1.11(d)	图 1.11(e)
图 1.12(a)	图 1.12(b)	图 1.12(c)	图 1.12(d)	图 1.12(e)
图 1.13(a)	图 1.13(b)	图 1.13(c)	图 1.13(d)	图 1.13(e)
图 1.14(a)	图 1.14(b)	 图 1.14(c)	 图 1.14(d)	图 1.14(e)
图 1.15(a)	图 1.15(b)	图 1.15(c)	图 1.15(d)	图 1.15(e)
图 1.16(a)	图 1.16(b)	图 1.16(c)	图 1.16(d)	图 1.16(e)
图 1.17(a)	图 1.17(b)	图 1.17(c)	图 1.17(d)	图 1.17(e)
图 1.18(a)	图 1.18(b)	图 1.18(c)	 图 1.18(d)	 图 1.18(e)
图 1.19(a)	图 1.19(b)	 图 1.19(c)	图 1.19(d)	图 1.19(e)

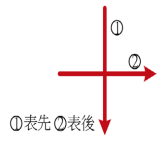
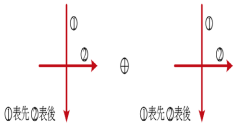
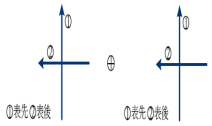
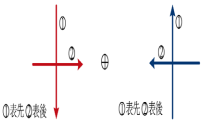
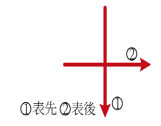
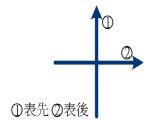
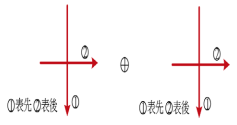
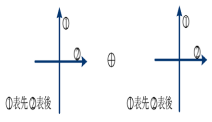
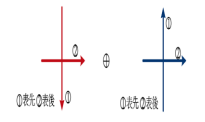
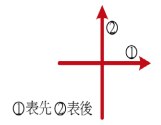
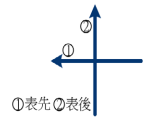
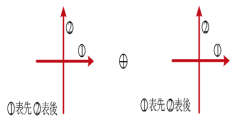
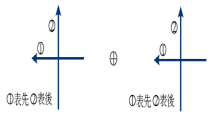
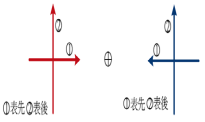
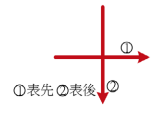
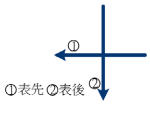
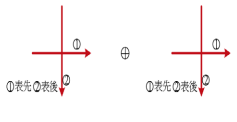
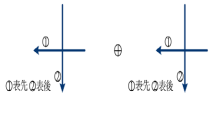
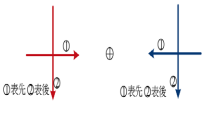
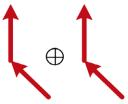
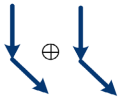
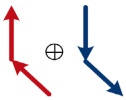
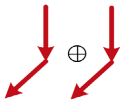
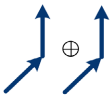
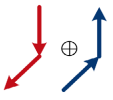
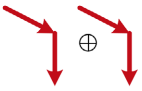
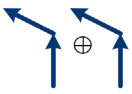
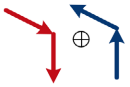
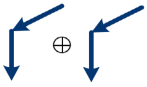
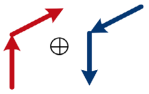
 图 1.20(a)	图 1.20(b)	 图 1.20(c)	 图 1.20(d)	 图 1.20(e)
 图 1.21(a)	 图 1.21(b)	 图 1.21(c)	 图 1.21(d)	 图 1.21(e)
 图 1.22(a)	 图 1.22(b)	 图 1.22(c)	 图 1.22(d)	 图 1.22(e)
 图 1.23(a)	 图 1.23(b)	 图 1.23(c)	 图 1.23(d)	 图 1.23(e)
图 1.24(a)	图 1.24(b)	 图 1.24(c)	 图 1.24(d)	 图 1.24(e)
图 1.25(a)	图 1.25(b)	 图 1.25(c)	 图 1.25(d)	 图 1.25(e)
图 1.26(a)	图 1.26(b)	 图 1.26(c)	 图 1.26(d)	 图 1.26(e)
图 1.27(a)	图 1.27(b)	图 1.27(c)	 图 1.27(d)	 图 1.27(e)
图 1.28(a)	图 1.28(b)	图 1.28(c)	图 1.28(d)	图 1.28(e)
图 1.29(a)	图 1.29(b)	图 1.29(c)	图 1.29(d)	图 1.29(e)

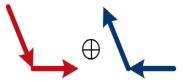
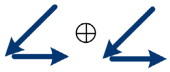
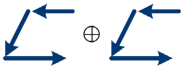
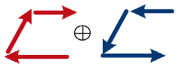
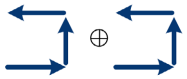
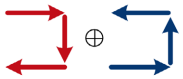
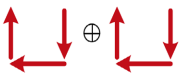
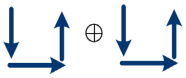
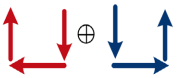
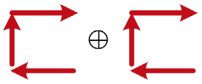
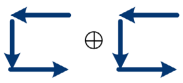
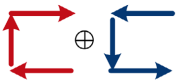
图 1.30(a)	图 1.30(b)	图 1.30(c)	图 1.30(d)	图 1.30(e)
图 1.31(a)	图 1.31(b)	图 1.31(c)	图 1.31(d)	 图 1.31(e)
图 1.32(a)	图 1.32(b)	图 1.32(c)	 图 1.32(d)	图 1.32(e)
图 1.33(a)	图 1.33(b)	图 1.33(c)	图 1.33(d)	图 1.33(e)
图 1.34(a)	图 1.34(b)	图 1.34(c)	图 1.34(d)	图 1.34(e)
图 1.35(a)	图 1.35(b)	图 1.35(c)	图 1.35(d)	图 1.35(e)
图 1.36(a)	图 1.36(b)	图 1.36(c)	 图 1.36(d)	 图 1.36(e)
图 1.37(a)	图 1.37(b)	图 1.37(c)	图 1.37(d)	图 1.37(e)
图 1.38(a)	图 1.38(b)	图 1.38(c)	 图 1.38(d)	 图 1.38(e)
图 1.39(a)	图 1.39(b)	 图 1.39(c)	 图 1.39(d)	 图 1.39(e)
图 1.40(a)	图 1.40(b)	 图 1.40(c)	 图 1.40(d)	 图 1.40(e)
图 1.41(a)	图 1.41(b)	图 1.41(c)	图 1.41(d)	图 1.41(e)

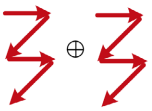
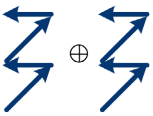
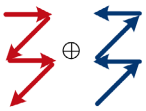
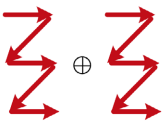
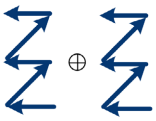
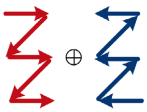
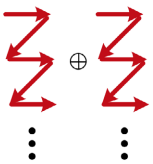
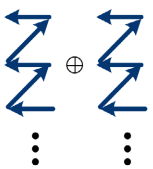
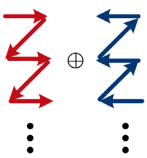
图 1.42(a)	图 1.42(b)	图 1.42(c)	图 1.42(d)	图 1.42(e)
图 1.43(a)	图 1.43(b)	图 1.43(c)	图 1.43(d)	图 1.43(e)
图 1.44(a)	图 1.44(b)	图 1.44(c)	图 1.44(d)	图 1.44(e)
图 1.45(a)	图 1.45(b)	图 1.45(c)	图 1.45(d)	图 1.45(e)
图 1.46(a)	图 1.46(b)	图 1.46(c)	图 1.46(d)	图 1.46(e)
图 1.47(a)	图 1.47(b)	 图 1.47(c)	 图 1.47(d)	 图 1.47(e)
图 1.48(a)	图 1.48(b)	 图 1.48(c)	 图 1.48(d)	 图 1.48(e)
图 1.49(a)	图 1.49(b)	 图 1.49(c)	 图 1.49(b)	 图 1.49(e)
其他不规则外形之顺时针排列	其他不规则外形之逆时针排列	其它不规则外形之顺－顺时针直交疊组合排列	其它不规则外形之逆－逆时针直交疊组合排列	其它不规则外形之顺－逆时针直交疊组合排列

Figure 1. English pictographs and their alphabetical arrangements and trajectories
图 1. 英文象形字其字母拼字之排列轨迹线

注 1：图 1 为英文象形字其字母拼字之排列轨迹线，图中符号“⊕”表交疊(Convolution) [5]组合，是以 A⊕A、B⊕B 及 A⊕B 分别表示“顺－顺时针交疊组合排列系统”、“逆－逆时针交疊组合排列系统”与“顺－逆时针交疊组合排列系统”；而“顺－顺时针直交疊组合排列系统”则为“顺－顺时针交疊组

合排列系统”之部分集合，同理“逆－逆时针直交疊组合排列系统”则为“逆－逆时针交疊组合排列系统”之部分集合，“顺－逆时针直交疊组合排列系统”则为“顺－逆时针交疊组合排列系统之部分集合”。

3. 张氏象形六法应用于英文字系统之说明

英文**字**系统之张氏象形六法大致上与中文**字**系统之张氏象形六法相同[2] [3]，然有些地方仍须做小局部修订。盖因中文**字**系统之字体乃用笔划书绘而成，而英文字系统之字汇却由英文字母组合而成；简言之象形中文**字**牵涉笔划数，而象形英文**字**则牵涉到字母个数与排列顺序。在此要先说明一点，依张氏象形六法所绘出之英文象形字并非唯一，有时一种物形可能有好几款张氏英文象形字。现依序说明如下：

法则 1——特征选取：主要是针对有形物质，选取明显且适当之特征以替代物形。

法则 2——特征投影与描绘：当物形特征选定后(不管是全局或是局部)，便可执行投影与描绘。

法则 3——想象：针对无形物质，需靠想象来建构字形。

法则 4——字体逆推衍：针对现今英文字，做逆向推衍而成象形字。

法则 5——融合：将逆推衍字形与物形特征投影及想象做融合，而成新象形字体。

法则 6——取舍与补偿：针对在融合过程中，因顾及到象形字字母排序与现今字母排序须相同，若遇有多特征时则须考虑取舍；反之，遇有少特征须考虑补偿，此乃考虑象形字汇空间大小与字汇之组成字母多寡而做适当之调配。

端此，透过上述六种法则，便可将现今英文字变成一象形字。最后将张氏英文象形字之每一字母采鱼体文书写，而成为“张氏英文象形鱼体文字”。下述 3.1 子节至 3.7 子节将针对英文字系统之张氏象形六法做一补充说明。

3.1. 法则 1——特征选取

法则 1 主要是针对有形物质，选取明显且适当之特征以替代物形，特征之选取可以是全局的，亦可为局部特征。若局部特征足以代表该物形则选取局部特征，若全局特征可以代表该物形则选取全局特征，若无法选取特征则可配合法则 3 至法则 6，径行创造特征；尤其碰到无形物质时，则可汇整传说、意像、理工(含数理化等理论与工程)模型……等而创造出特征，这就需要法则 3 之帮忙。针对有形物之局部特征选取，不妨参阅表 1 十二生肖中之“羊(Sheep)”(取局部特征)。至于有形物之全局特征选取，不妨参阅表 1 中之“鼠(Mouse)”、“牛(Cattle)”、“虎(Tiger)”、“兔(Rabbit)”、“龍(Dragon)”、“蛇(Snake)”、“馬(Horse)”、“猴(Monkey)”、“雞(Chicken)”、“狗(Dog)”及“豬(Pig)”；在此 11 生肖中，个人以兔做说明，在兔字图中可看出兔头、兔身、兔腿及兔尾巴。在此个人要特别指出，表 1 之十二生肖乃根据“张氏象形六法”而设计出此英文象形字生肖 LOGO。

3.2. 法则 2——特征投影与描绘

法则 2 主要是针对有形物质，当其物形特征选定后(不管是全局或是局部)，便可执行投影，选取全局特征者为全局投影，而择取局部特征者，则为局部投影。在法则 1 中有提到，若无法选取特征则可配合法则 3 至法则 6，径行创造特征；尤其碰到无形物质时，则可汇整传说、意像、理工(含数理化等理论与工程)模型……等而创造出特征，这就需要法则 3 之帮忙。而在特征创造出后便可执行投影。当投影完成后，便可执行描绘动作，可描绘边线、中心线、特征点线……等。注意描线时其颜色要淡淡的，然后将字母依字中之排列顺序，逐一放入描在线(描线的轨迹图可参阅图 1)。例如表 1 之“羊(Sheep)”、在其局部特征选取后便执行投影，然后针对特征部分描绘淡淡颜色的线条，最后，再将“Sheep”之字母逐一放入描线轨迹上。其中“羊”描绘羊角/羊耳、羊额头线、羊嘴线及羊臀部(坐姿)；在此要特别说明一下：

中国 12 生肖的羊是一种泛称包含无角的绵羊(Sheep)、有角的山羊(Goat)及有角的大公羊(Ram)等；然在生肖图上则采用有角的山羊亦或有角的大公羊，这令许多外籍人士感到迷惑！中国的羊是泛称，西洋的羊则分类详细，若以 Goat 代表羊，则为数众多的 Sheep 怎么办?又对 Ram 怎么说？为统合这些冲突，在设计以 Sheep 代表羊时故意将羊角画小一点，使其看起来有点像羊耳，又像羊角，介于模糊之间，于是看起来像无角的绵羊，亦像有角的山羊，如此可与文献[2] [3]中所述的中文系统之羊字意念配合，以达连贯之要旨。至于表 1 中其剩余之生肖在选取全局特征并做投影后，依序描绘其特征线条，以“兔(rabbit)”为例，其“rabbit”中之字母逐一放入描在线，在兔字图中可看出兔耳、兔头、兔眼、兔身并连接兔后腿、兔前腿及兔尾巴。读者当可举一反三依序完成其他英文象形字生肖 LOGO。

3.3. 法则 3——想象

法则 3 乃针对无形物质，故需靠想象来建构字形。此无形物质包含：不存在实物之意像、能量(热能、压能、位能(重力能)、动能、光能(含电磁能、各类射线……等))、暗物质、不可细察之微观无生命物质(含分子、原子、质子、电子及各类粒子……等)、不可细察之微观生命(含各类细菌、浮游生物、精子、卵子、细胞、DNA、RNA……等)、无形生命(魑、魅、魍、魉、鬼、诸天神佛、菩萨、罗汉、上帝、天帝……等)及不可捉模之意像……等。以表 1 中之“龍(Dragon)”为例，此“dragon”乃不存在实物之意像，常为古代天子(或诸侯)之象征，所谓登九五之位的天子常受龙神护佑，故此字当具高贵、威严、神圣且非凡之气势！当描绘此象形字体时不妨朝此方向去妙想一番！

3.4. 法则 4——字体逆推衍

法则 4 乃针对现今英文字，做逆向推衍而成英文象形字。此法则 4 之来源灵感，主要得自工程数学中之拉普拉斯转换与傅立叶变换(参阅文献[5])。在此以拉氏转换为例做一说明：吾人知晓在时域中之微分方程式若不好直接求解时，则可先利用拉氏转换，将时域之微分方程式转换至 s 域而成为代数多项式，藉由简便之代数运算后，得出 s 域之解，于是再利用拉氏逆转换而得出时域之微分方程式的解；其转换过程中须注意时域与 s 域之初始边界条件！是故，“英文字”做逆向推衍而成“英文象形字”其间之重要关联便是字母个数与排列顺序，亦即英文字中之字母个数须与经逆向推衍而成英文象形字之字母个数相同，且英文字中之字母排列顺序须与经逆向推衍而成英文象形字之字母排列顺序相同。

3.5. 法则 5——融合

法则 5 乃法则 2 至法则 4 做一融合，以成英文象形字。融合过程有时需要折冲，有时须考虑字汇意义而加以修订，有时须考虑英文字外形之动态与静态特征而费心抉择，有时要考虑英文字外形是否可爱？是否成熟？是否阳刚？是否阴柔？是否美丽？是否丑陋？是否圣洁？是否污秽？是否高贵？是否鄙陋？凡此种种在融合过程中皆要费心思量！另外，在融合时其字母笔划间之连接须掌握到“平顺”与“自然”。个人在此亦要指出，若以毛笔等写字工具直接书写时，这些因素皆要事先在作者胸中衡量一番！

注 2：英文字亦可以中文式之书写风格来书写，请参阅文献[3] [6]之内容。

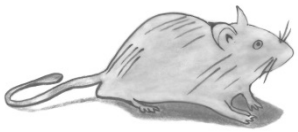
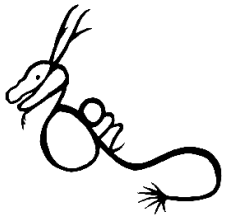
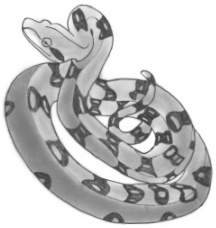
3.6. 法则 6——取舍与补偿

法则 6 乃针对在融合过程中因顾及到象形字字母排序与现今字母排序须相同，若遇有多特征时则须考虑取舍；反之，遇有少特征须考虑补偿，此乃考虑象形字汇空间大小与字汇之组成字母多寡而做适当之调配。此外，遇有须考虑字外形之特殊意像(如可爱、圣洁及有气势……等)而须增减空间大小。如此便达成“不更改现今英文字之字母个数与排列顺序，却赋予新的形象”，此或可称为“现今英文字之变形”。

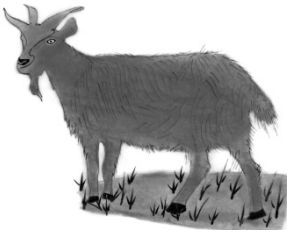
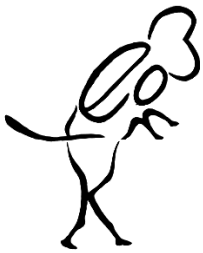
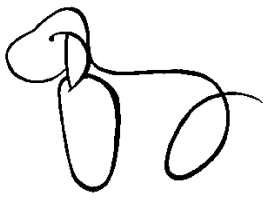
3.7. 英文系统之十二生肖象形文字范例

综合第 2 节(英文象形字之排列轨迹线)及 3.1 至 3.6 子节(张氏象形六法)的内容，并以 12 生肖的英文字为例，书写英文象形字并做说明，如表 1 所示。

Table 1. Chinese zodiac written by English pictographs
表 1. 十二生肖之英文象形字

图像	英文象形字	说明	英文名称/备注
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Mouse**
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Cattle** 为牛之通用称谓、大部分指黄牛(有角)，然为配合[2]中文之牛“有角(南方偏向水牛，北方倾向黄牛)，金文之牛亦有角”，故选用 Cattle 而不使用 Buffalo (水牛)或 Wisent (欧洲野牛)或 Bull (公牛)……等，以达书文连贯之要旨。
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Tiger**
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Rabbit**
***		采用法则 3、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得，尤其特重法则 3 (想象)。	**Dragon**
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Snake**

Continued

		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Horse**
		采用法则 1 (选取局部特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Sheep** 为羊之通用称谓、大部分指绵羊，然为配合[2]中文之羊“有角、属于山羊(Goat)或有角大公羊(Ram)，金文之羊亦有角”，故在设计以 Sheep 代表羊时特将羊角画小一点，使其看起来有点像羊耳，又像羊角，介于模糊之间，于是看起来像无角的绵羊，亦像有角的山羊，以达书文连贯之要旨。
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Monkey**
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Chicken** 为雞之通用称谓、大部分指小雞，然为配合[2]中文之雞“金文之雞为公雞(有雞冠)”，故将雞冠画小一点，以年轻之公雞雏型呈现，而不再使用公雞(Cock)，以达书文连贯之要旨。
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Dog**
		采用法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 书绘而得。	**Pig**

4. 英文系统之张氏象形文字范例赏析

书绘英文系统之张氏象形文字是一种“创意的过程”，玩“字”的创意。由于象形文字其外形是象形，故可视为画，是以“字是画”，“画是字”。本节个人将英文系统之张氏象形字分成 1) 单字类；2) 组合字类；3) 字图组合类，共计 3 类。单字类乃文字画之底层基础，依序渐进至字图组合类(较高层之文字画)，下述 4.1 子节至 4.3 子节将针对此 3 类文字做进一步之说明。

4.1. 单字类

由于象形文字其外形是象形，故可视为画，是以“字是画”，“画是字”。所谓单字类，顾名思义便是以一字为画。下述 4.1 子节为目前个人所绘成之单字类象形字之集成；另外，为便于与中文系统之张氏象形文字之十二生肖做比较，遂将单字类中之英文十二生肖象形字置于表 1 与表 2 中。目前个人所绘成之单字类集成，大致可分成：1) 自然类；2) 鸟禽类；3) 人体类；4) 鱼虫青蛙类；5) 杂类，分述如下(见图 2 至图 28)：

1) 自然类

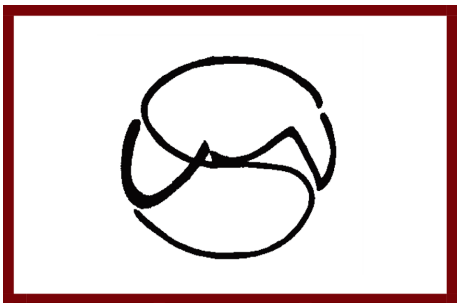


Figure 2. Sun
图 2. 日

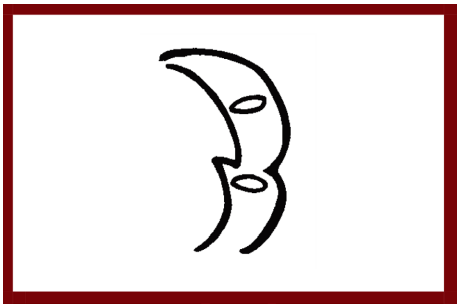


Figure 3. Moon
图 3. 月

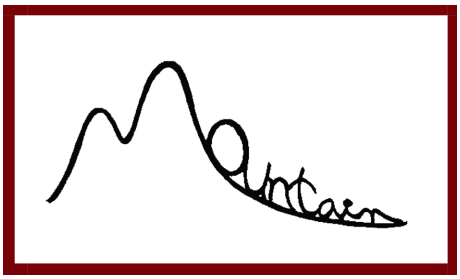


Figure 4. Mountain
图 4. 山

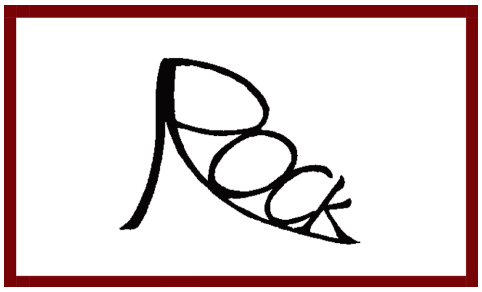


Figure 5. Rock
图 5. 岩

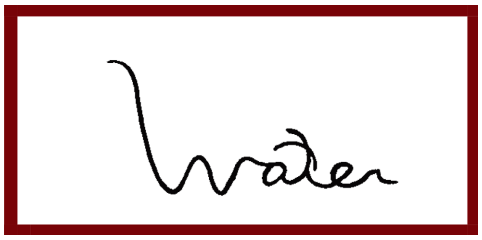


Figure 6. Water
图 6. 水

Figure 7. River
图 7. 河

Figure 8. Sea
图 8. 海

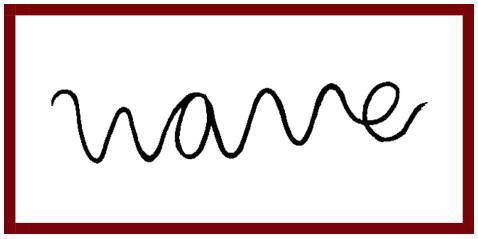


Figure 9. Wave
图 9. 波

2) 鸟禽类

Figure 10. Eagle
图 10. 鹰

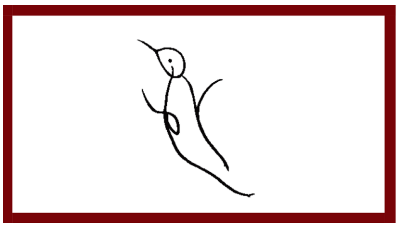


Figure 11. Bird
图 11. 鸟

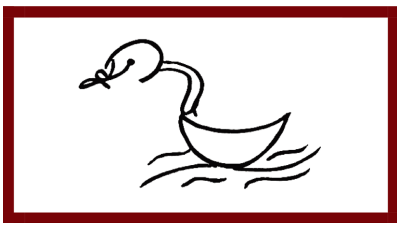


Figure 12. Duck—type 1
图 12. 鸭——型 1

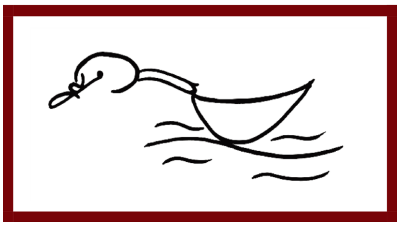


Figure 13. Duck—type 2
图 13. 鸭——型 2

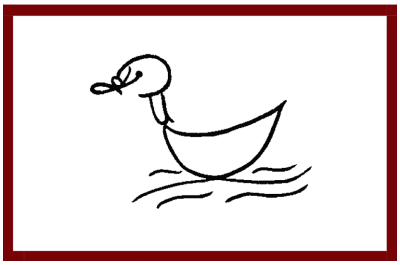


Figure 14. Duck—type 3
图 14. 鸭——型 3

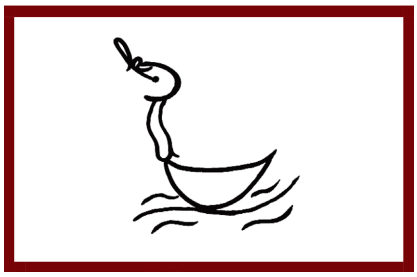


Figure 15. Duck—type 4
图 15. 鸭——型 4

3) 人体类

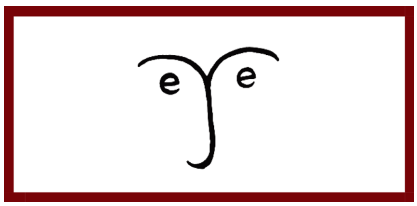


Figure 16. Eye
图 16. 眼

Figure 17. Ear
图 17. 耳

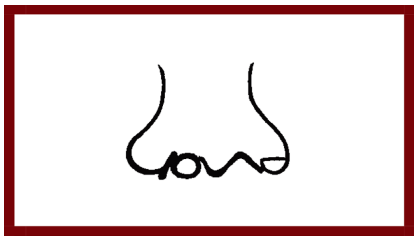


Figure 18. Nose
图 18. 鼻

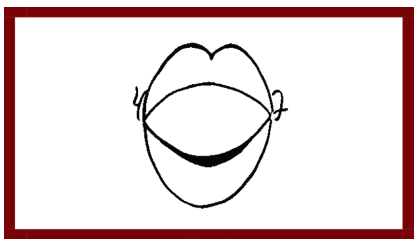


Figure 19. Mouth
图 19. 口

Figure 20. Lip
图 20. 唇

4) 鱼虫青蛙类

Figure 21. Fish—type 1
图 21. 鱼——型 1

Figure 22. Fish—type 2
图 22. 鱼——型 2

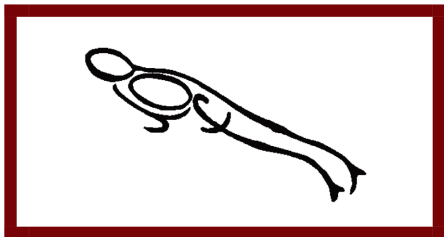


Figure 23. Frog
图 23. 青蛙

Figure 24. Worm
图 24. 虫

5) 杂类

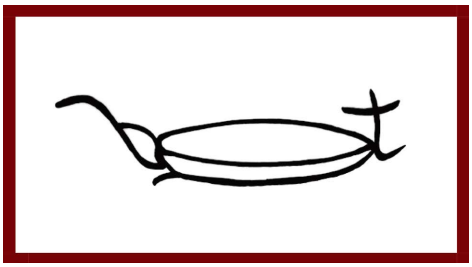


Figure 25. Boat
图 25. 船

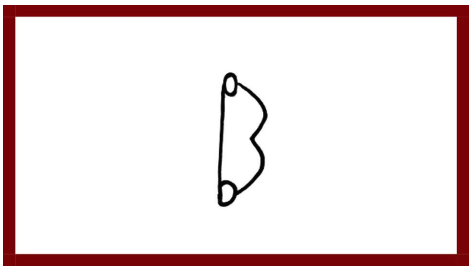


Figure 26. Bow
图 26. 弓

Figure 27. Hat
图 27. 帽

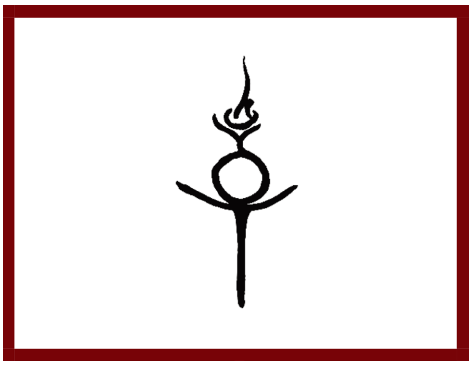


Figure 28. Torch
图 28. 火炬

4.2. 组合字类

由二字或二字以上组合而成具形意象意涵之字，且可拆开成单独字体，谓之组合字，敬请参阅图 29 至图 30 之所示。在此要说明一下，英文字中已有许多字其本身是组合字，例如：“Sunrise”(日出)是由“Sun”与“Rise”组合成，“Sunset”则由“Sun”与“Set”二字组合而成……等，不胜枚举。

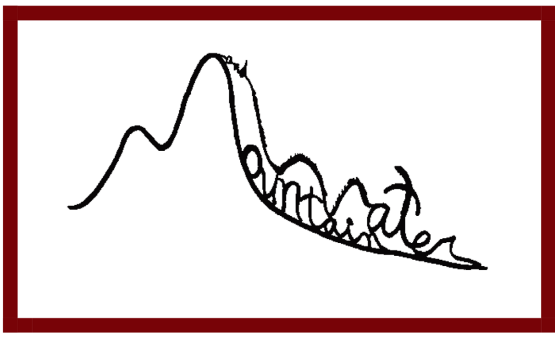


Figure 29. Mountain and water
图 29. 山水

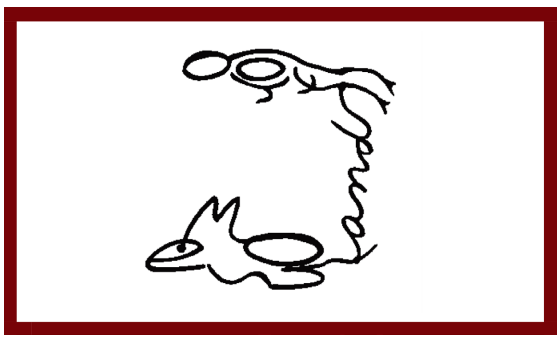


Figure 30. Frog and mouse
图 30. 青蛙与老鼠

Figure 31. Fish swim in the river
图 31. 鱼在河中游

注 3：由图 29 至图 31 中可发觉，组合字具有图案意涵，将其拆开后又可个别独立成字，此种由字组合而成的图案可称做“字中画”；而此“字中画”具“字中有画”与“画中有字”之意涵，亦是“文字画”之基础[3] [7]。

4.3. 字图组合类

字与图组合成“图字并茂”之画谓之字图组合，敬请参阅图 32 所示。

Figure 32. Long life represented by pine and flamingo
图 32. 松鹤延年

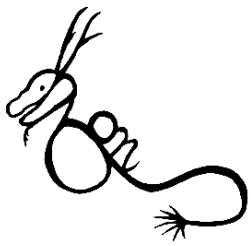
注 4：图 32 中，其“鹤”字采用“flaMingo”(火鹤)，而“松”字则由“松树图案”呈现，“长寿”二字则转译成“LONG LIFE”。火鹤(英文字)的设计方式采用了张是象形六法中的法则 1 (选取全局特征)、法则 2、法则 4、法则 5 及法则 6 来书绘。另外，亦考虑其构成基素是字母，须考虑字母个数与排列顺序，盱衡全局后以顺时针轨迹书绘而得(参阅图 1.42(c)与图 1.45(b))。再细看火鹤(英文字)其外形采用金鸡独立与火鹤展翅的形态，外形具有动态与内敛的效果，金鸡独立是考验人体的平衡度是否良好？健康的人其平衡度是很好的，也就是说，他可以用单脚站立(金鸡独立)方式持续较久的时间，是以此火鹤图案也意味着健康之意，松树则是意涵长寿之意，再加上显字“长寿(LONG LIFE)”二字，所以整个图画就代表着身体健康且长寿。真是寓意深远啊！

注 5：由图 32 中可发觉，除“字”之笔划皆为鱼体外，其它“图案”之笔划基素亦皆为鱼体。因文与图皆由鱼体基素组成，故不会令人有“文字”与“图形”不协调之感，容易达到浑然天成或浑然一致之境界！端此，吾人知悉鱼体基素乃建构文字与图案合一之最佳媒介，亦是文字画中非常特殊且奇妙之笔法！有关文字画之介绍，读者可参阅文献[3] [7]。另外，在此要指出图 32 乃英文张氏象形字在文字画上之应用，是本文的一个枝脉上的领域拓展，未来会有系统地将此英文张氏象形字拓展到文字画上，使其成为一个完善的体系。

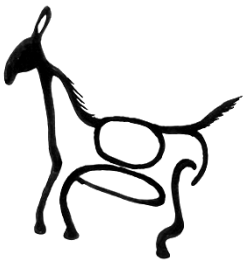
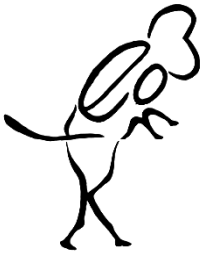
4.4. 中英文系统张氏象形文字之差别——以十二生肖为范例

本节主要目的乃在比较中文象形字与英文象形字之主要差异，并以十二生肖做为差异比较之范例，让读者在认知其差异性后，更能对中文字与英文字有深刻之印象。首先说明一下两者间之最大差异：1) 中文字最早先由象形而来，故其本身已具有象形基础，后续再配合指事、会意、形声、转注与假借而形成中文字系统；而英文字系统只有字音与字意，并无象形字。是以在比较两者象形之差异，两者须建立在相同的基础上，方能做差异比较，而这共同基础便是张氏象形六法。2) 中文字的构成基素是笔划，而英文字的构成基素是字母，且字母排列次序不能错乱，否则字义会变调！中文字则无此限制！3) 中文字之象形可依张氏象形六法直接书绘，而英文字之象形则除依循张氏象形六法之外，尚需牵涉到字母个数(个数多寡会影响所占空间之之大小)与排列顺序(顺序错误会影响字意)，是以其排列有一定之轨迹，请参阅图 1 与第 2 节之说明。在知悉两者不同后，吾人以十二生肖为范例，来比较其间之差异。

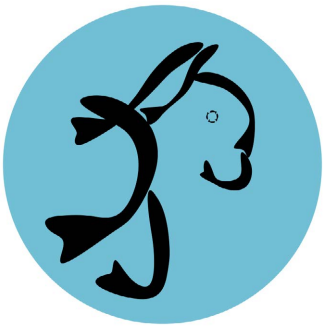
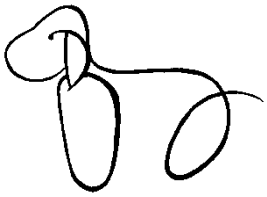
Table 2. The description of Chinese zodiac written by English/Chinese Chang's pictographs
表 2. 中英文系统张氏象形文字之区分说明——以十二生肖为范例

中文象形字	英文象形字	中文系统说明	英文系统说明
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以顺时针轨迹书绘(参阅图 1.5(a))。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.32(b)轨迹书绘。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以顺时针轨迹书绘(参阅图 1.5(a))。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以顺时针轨迹书绘(参阅图 1.5(a))。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.42(a)轨迹书绘。

Continued

		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.11(b)轨迹书绘。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以顺时针轨迹书绘(参阅图 1.5(a))。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以顺时针轨迹书绘(参阅图 1.5(a))。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.43(a)轨迹书绘。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.7(e)轨迹书绘。

Continued

		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.41(a)与图 1.11(b)交迭轨迹书绘。
		1) 构成基素是笔划；2) 依张氏象形六法直接书绘。	1) 构成基素是字母；2) 依张氏象形六法并考虑字母个数与排列顺序，再以图 1.11(b)与图 1.41(a)交迭轨迹书绘。

5. 结语

本论文所探讨之“英文张氏象形字”主要是透过张氏象形六法，将现今英文字汇变成一种新形态之象形字体，亦即以一种新象形形式表现，此种新象形字体，吾人将其命名为“英文张氏象形字”。由于英文字之象形除须依循张氏象形六法外，尚须涉及字母个数与排列顺序，是以其排列须有一定之轨迹，因选取之轨迹不同，同一个英文字汇可能会有多个不同的英文张氏象形字，亦即同一个英文字汇其英文张氏象形字并不唯一。本论文乃针对英文系统，利用张氏象形六法创造出“英文象形字”，其他语言系统之象形字亦可模仿本论文而加以创造。书绘英文张氏象形文字是一种“创意的过程”，玩英文字汇的创意。由于象形文字其外形是象形，故可视为画，是以“字是画”，“画是字”，从而英文张氏象形字亦可称为张氏文字画，此可谓本文的一个枝脉上的领域拓展，未来将会有系统性地拓展，使其成为一个完善体系。张氏文字画之创作素材多元，除了张氏象形文字/画与自然文字/画外，尚有两者之不同组合……等，深具庞杂与多样性。字是活的，是有生命的，千景万物皆是字的因缘纠结，故不仅要彰显象形字体本身之意涵，更要赋予其各种意境、以达创字之艺术境界并完成其情感之传达。

参考文献

[1] 蒋志榆. 字首字根字尾圣经[M]. 台北: 我识出版社, 2012.

[2] 张宽裕, 庄妙如, 林俞学, 萧永嘉. 中国文字之张氏象形研究[J]. 艺术研究快报, 2020, 9(4): 51-72.

[3] 张宽裕. 鱼体文字艺术与科技整合综论[M]. 台中: 鸿林图书, 2014.

[4] 康老师. 英文六书造字法[M]. 台北: 字神帝国, 2006.

[5] Kreyszig, E. (2011) Advanced Engineering Mathematics. 10th Edition, John Wiley & Sons, New York.

[6] 张宽裕. 圆块化英文字之设计与赏析[J]. 艺术研究快报, 2018, 7(3): 32-41.

[7] 杜忠诰. 由吕佛庭的文字画論书法与姊妹艺术之间的现代性转换[C]//台湾艺术大学. 近代书画艺术发展回顾——纪念吕佛庭教授百岁冥诞国际学术研讨会. 新北: 台湾艺术大学, 2010: 173-196.